

Kamer van Volksvertegenwoordigers

BIJENGEWOONE ZITTING 1979

7 JUNI 1979

BEGROTING van het Ministerie van Sociale Voorzorg voor het begrotingsjaar 1979

AMENDEMENTEN
VOORGESTELD DOOR DE REGERING

*Aan de Heer Voorzitter van de
Kamer van Volksvertegenwoordigers.*

Brussel, 5 juni 1979.

Mijnheer de Voorzitter,

Wij hebben de eer u een ontwerp van amendementen te laten geworden die de Minister van Sociale Voorzorg en Pensioenen voorstelt aan te brengen in het wetsontwerp houdende de begroting van het Ministerie van Sociale Voorzorg voor het begrotingsjaar 1979.

Dit amendement brengt het totaal der lopende uitgaven op 92 492,9 miljoen frank en het totaal der kapitaaluitgaven op 6,2 miljoen frank.

Met zeer bijzondere hoogachting.

De Vice-Eerste Minister en Minister van Begroting,

G. SPITAEELS.

De Minister van Financiën,

G. GEENS.

Zie :

4-XVIII (B.Z. 1979) : N° 1.

— N° 2 : Verslag.

Chambre des Représentants

SESSION EXTRAORDINAIRE 1979

7 JUIN 1979

BUDGET du Ministère de la Prévoyance sociale pour l'année budgétaire 1979

AMENDEMENTS
PRESENTES PAR LE GOUVERNEMENT

*A Monsieur le Président
de la Chambre des Représentants.*

Bruxelles, le 5 juin 1979.

Monsieur le Président,

Nous avons l'honneur de vous transmettre un projet d'amendements que M. le Ministre de la Prévoyance sociale et des Pensions propose d'apporter au projet contenant le budget du Ministère de la Prévoyance sociale pour l'année budgétaire 1979.

Cet amendement porte le total des dépenses courantes à 92 492,9 millions et le total des dépenses de capital à 6,2 millions.

Nous vous prions d'agréer, Monsieur le Président, l'assurance de notre très haute considération.

Le Vice-Premier Ministre et Ministre du Budget,

G. SPITAEELS.

Le Ministre des Finances,

G. GEENS.

Voir :

4-XVIII (S.E. 1979) : N° 1.

— N° 2 : Rapport.

TITEL I

LOPENDE UITGAVEN

Sectie 02 (*nieuw*) (blz. 7)Een sectie 02 (*nieuw*) invoegen, luidend als volgt :

« Sectie 02.

» *Kabinetsuitgaven van de Minister van Sociale Voorzorg en Pensioenen. — Sectie Pensioenen.* »

HOOFDSTUK I

CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN

(LOPENDE UITGAVEN VOOR GOEDEREN EN DIENSTEN)

§ 1. Lonen en sociale lasten

Art. 11.02. — Jaarwedden en vergoedingen van het personeel van het Kabinet.

Tegenover dit artikel, in de kolom « Niet gesplitste kredieten », een bedrag van

« 22 500 000 frank »

inschrijven.

VERANTWOORDING

Dit krediet is noodzakelijk om de betaling toe te laten van de wedden en vergoedingen van 7 agenten van 1^{ste} niveau, 40 agenten van 2^e, 3^e en 4^e niveau alsmede van 5 agenten van het hulppersoneel.

§ 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten

Art. 12.06. — Huur van onroerende goederen van de verschillende diensten van het Kabinet, met inbegrip van de aan de Regie der gebouwen verschuldigde huurgelden, retributies en vergoedingen. — Belastingen slaande op gebouwen van het Rijk of door het Rijk gehuurd, met inbegrip van de terugbetaling van belastingen aan de Regie der gebouwen.

Tegenover dit artikel, in de kolom « niet gesplitste kredieten », een bedrag van

« 5 000 000 frank »

inschrijven.

VERANTWOORDING

Aangezien de diensten van de Sectie Pensioenen van het Kabinet van de Minister van Sociale Voorzorg en Pensioenen de lokalen overnemen die vroeger door de diensten van het Kabinet van de Staatssecretaris voor sociale zaken bezet waren, mag het saldo van het krediet, zijnde 4 916 133 frank, gebruikt worden om de uitgaven van het Kabinet van de Minister van Sociale Voorzorg en Pensioenen — sectie Pensioenen te dekken tot het einde van het jaar 1979.

Art. 12.07. — Kosten van eerste instelling van het Kabinet (werken en leveringen voor inrichting van nieuwe lokalen, verhuizingskosten, enz.).

Tegenover dit artikel, in de kolom « niet gesplitste kredieten », een bedrag van

« 800 000 frank »

inschrijven.

VERANTWOORDING

Ingevolge de wijziging van de Regering waardoor onder meer de Minister van Sociale Voorzorg eveneens de bevoegdheden van de gewezen Minister van Pensioenen overneemt, dient voor 1979 een krediet van 800 000 frank te worden voorzien voor de kosten van eerste instelling van de Sectie Pensioenen van het Kabinet van de Minister van Sociale Voorzorg en Pensioenen.

TITRE I

DEPENSES COURANTES

Section 02 (*nouvelle*) (p. 6)Insérer une section 02 (*nouvelle*), libellée comme suit :

« Section 02.

» *Dépenses de Cabinet du Ministre de la Prévoyance sociale et des Pensions — Section Pensions.* »

CHAPITRE I

DEPENSES DE CONSOMMATION

(DEPENSES COURANTES POUR BIENS ET SERVICES)

§ 1. Salaires et charges sociales

Art. 11.02. — Traitements et indemnités du personnel du Cabinet.

En regard de cet article, dans la colonne « Crédits non dissociés », inscrire un montant de

« 22 500 000 francs. »

JUSTIFICATION

Ce crédit est nécessaire pour pouvoir payer les traitements et indemnités de 7 agents du niveau 1, 40 agents du niveau 2, 3 et 4 ainsi que 5 agents du personnel auxiliaire.

§ 2. Achat de biens non durables et de services

Art. 12.06. — Loyer de biens immobiliers des divers services du Cabinet, en ce compris les loyers, rétributions et indemnités dus à la Régie des Bâtiments. — Impôts grevant les bâtiments, propriété de l'Etat ou loués par lui, en ce compris le remboursement d'impôts à la Régie des Bâtiments.

En regard de cet article, dans la colonne « Crédits non dissociés », inscrire un montant de

« 5 000 000 de francs ».

JUSTIFICATION

Etant donné que les services de la Section Pensions du Cabinet du Ministre de la Prévoyance sociale et des Pensions reprennent les bureaux occupés auparavant par les services du Secrétaire d'Etat aux affaires sociales, le solde du crédit, soit 4 916 133 francs, peut être utilisé pour couvrir les dépenses du Cabinet du Ministre de la Prévoyance sociale et des Pensions — section Pensions.

Art. 12.07. — Frais de premier établissement du Cabinet (travaux et fournitures pour l'aménagement de nouveaux locaux, frais de déménagements, etc.).

En regard de cet article, dans la colonne « Crédits non dissociés », inscrire un montant de

« 800 000 francs ».

JUSTIFICATION

A la suite du changement de Gouvernement par lequel, entre autres, le Ministre titulaire pour le Ministère de la Prévoyance sociale reprend également les attributions de l'ancien Ministre des Pensions, il y a lieu de prévoir pour 1979 un crédit de 800 000 francs pour frais de premier établissement de la Section Pensions du Cabinet du Ministre de la Prévoyance sociale et des Pensions.

Art. 12.19. — Werkingskosten van het Kabinet.

Tegenover dit artikel, in de kolom « niet gesplitste kredieten », een bedrag van

« 7 200 000 frank »

inschrijven.

VERANTWOORDING

Dit krediet is noodzakelijk om tot het einde van het jaar 1979 de uitgaven te dragen van het oprichten van de Sectie Pensioenen van het Kabinet van de Minister van Sociale Voorzorg en Pensioenen.

TITEL II

KAPITAALUITGAVEN

Sectie 02 (*nieuw*) (blz. 17)

Een sectie 02 (*nieuw*) invoegen, luidend als volgt :

« Sectie 02.

» Kabinetsuitgaven van pensioenen ».

HOOFDSTUK VII

INVESTERINGEN (CIVIEL)

Aankoop van duurzame roerende goederen

Art. 74.01. — Vermogensuitgaven van het Kabinet.

Tegenover dit artikel, in de kolom « niet gesplitste kredieten », een bedrag van

« 600 000 frank »

inschrijven.

VERANTWOORDING

Dit krediet is noodzakelijk om tot het einde van het jaar 1979 de uitgaven te dragen van het aankopen van materiaal voor de Sectie Pensioenen van het Kabinet van de Minister van Sociale Voorzorg en Pensioenen.

Art. 12.19. — Frais de fonctionnement du Cabinet.

En regard de cet article, dans la colonne « Crédits non dissociés », inscrire un montant de

« 7 200 000 francs ».

JUSTIFICATION

Ce crédit est nécessaire pour pouvoir, jusqu'à la fin de l'année 1979, supporter les dépenses résultant de la création de la section Pensions du Cabinet du Ministre de la Prévoyance sociale et des Pensions.

TITRE II

DEPENSES DE CAPITAL

Section 02 (*nouvelle*) (p. 16)

Insérer une section 02 (*nouvelle*), libellée comme suit :

« Section 02.

» Dépenses de Cabinet des pensions ».

CHAPITRE VII

INVESTISSEMENTS (CIVILS)

Achats de biens meubles durables

Art. 74.01. — Dépenses patrimoniales du Cabinet.

En regard de cet article, dans la colonne « Crédits non dissociés », inscrire un montant de

« 600 000 francs ».

JUSTIFICATION

Ce crédit est nécessaire pour pouvoir jusqu'à la fin de l'année 1979 supporter les dépenses pour l'achat de matériel pour la Section Pensions du Cabinet du Ministre de la Prévoyance sociale et des Pensions.